

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 8 5 4 0 8 0 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 854 080 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Baekseol Village Seongji Apartment)							
		Country KOREA						Postal Code 16333	
TEL +82-70-8094-1892		FAX				TEL 010-3781-6842		FAX 010-3781-6842	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
						6		USD32.82	
No commercial value for customs purpose only.				☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 3282 Yen	
				ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	
				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 8 5 4 0 8 0 | P *

item number

EN 158 854 080 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年(Year) 2022	月(Month) 02	日(Date) 14			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Baekseol Village Seongji Apartment)					
		Postal Code 16333					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3781-6842 FAX 010-3781-6842 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				6		USD32. 82	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 ／ 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 14

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN158854080JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Jeong Mi-sun
Jeong Mi-sun
No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil,
Jangan-gu,
Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Baekseol
Village
Seongji Apartment)
16333, KOREA

TEL 010-3781-6842

FAX 010-3781-6842

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 47	USD 32. 82
総合計 (Total)			6		USD 32. 82

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 158 854 080 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		郵便料金 諸料金			
		2022 02 14							
損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g						合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Baekseol Village Seongji Apartment) Postal Code 16333						Postal Code 16333			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3781-6842
Health food						6		USD32.82	FAX 010-3781-6842
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3282 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil, Jangam-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Baekseol Village Seongji Apartment)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		16333 Postal Code	
内容品詳細 health food		国 KOREA Country	
HSコード 6		正味重量 6	
原産国 6		価格 USD2.82	
個数 6		損品要償額 (円) 3282	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 3282	
158854080JP		受付局控 10年保存	